

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 100 (1982)  
**Heft:** 18

## Vereinsnachrichten

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

prennent:

- un architecte-paysagiste,
- une cellule formée des spécialistes dans l'évaluation technique et financière du projet.

#### Les Prix

Un jury international procédera au choix des lauréats qui seront récompensés comme suit:

- la maîtrise d'œuvre générale du projet sera attribuée au premier prix,
- des primes d'un montant total de deux millions de francs français seront versées aux vingt cinq lauréats suivants, au maximum, dans les conditions prévues au règlement.

En outre, des acquisitions d'idées pourront être faites ultérieurement par le maître de l'ouvrage, après consultation du maître d'œuvre général.

Une exposition de l'ensemble des projets, organisée dans la mesure du possible au Centre National d'Art et de Culture Georges Pompidou, et une publication assureront la diffusion des résultats du concours.

#### Le jury

Le jury comprend 21 membres:

- 5 représentants des administrations compétentes ou personnes qualifiées,
- 1 représentant des associations de quartier,
- 4 représentants des milieux culturels et hommes de l'art français,
- 11 représentants des milieux culturels et hommes de l'art étrangers.

La liste nominative des membres du jury sera adressée aux candidats avec le règlement et le dossier du concours.

#### Modalités d'inscription

Les équipes intéressées peuvent recevoir le règlement et le dossier du concours moyennant:

- l'envoi d'une lettre, dans laquelle sont mentionnés: le nom (ou la raison sociale) et l'adresse de l'équipe - le nom, prénom, adresse, profession et nationalité de son représentant - les noms, prénoms, professions et nationalités de ses membres.
- le versement d'une somme de mille francs français, qui sera remboursée aux candidats qui feront parvenir à l'Etablissement Public un rendu complet, correspondant aux normes et aux délais spécifiés dans le règlement. Cette somme sera adressée sous forme d'un chèque bancaire, libellé en francs français ou en devises, établi à l'ordre de l'Agent Comptable du Parc de la Villette.

Ces pièces devront être adressées à: Etablissement Public du Parc de la Villette, Concours Parc, 211, avenue Jean Jaurès, 75019 Paris, France. L'ensemble des pièces devra parvenir à l'Etablissement Public le 15 Juin 1982 au plus tard. Ce concours a reçu l'agrément de l'I.F.L.A.: Fédération Internationale des Architectes Paysagistes, l'U.I.A.: Union Internationale des Architectes.

#### Hôtel et logements en Arabie Saoudite

Malgré de nombreuses tentatives, l'UIA n'a pu entrer en contact avec les organisateurs du Concours international d'Architecture pour la construction d'un hôtel et logements en Arabie Saoudite, organisé par la société

## GEP-Mitteilungen

### Generalversammlung in Lausanne

Die Generalversammlung der Gesellschaft Ehemaliger Studierender der Eidg. Technischen Hochschule (GEP) und die ihrer weltlichen Schwestergesellschaft (A3E2PL) findet am 11./12. Juni in der neuen *ETH-Lausanne* (EPF Ecublens) statt.

#### Programm

Freitag, 11. Juni

20.00 Stammtisch in Ouchy, Hotel Aulac

Samstag, 12. Juni

09.50 Abfahrt der Busse mit der Bezeichnung «TL» ab Bahnhofplatz Lausanne (Treffpunkt: Schalterhalle)

09.45 Abfahrt der Busse «TL» ab Ouchy (Place de la Navigation)

10.15 Generalversammlung im Hörsaal CE6 der EPF Ecublens

11.30 Vortrag von Prof. *M. Cosanday*, Präsident des Schweiz. Schulrates über «La forêt suisse, son importance pour notre économie et notre environnement»

12.45 Orientierung über die EPFL durch ihren Präsidenten, Prof. *B. Vittoz*. Danach Vin d'honneur und Mittagessen

15.00 Besichtigung der EPF Ecublens in Gruppen

17.30 Abfahrt der Busse nach Ouchy

18.30 Einschiffen in Ouchy zu einer Seerundfahrt mit Nachtessen und Tanz

22.30 Rückkehr nach Ouchy (Anschluss an die Spätzüge)

Kosten (ohne Übernachtung): Fr. 86.-

Auskunft und Anmeldung: Sekretariat GEP, ETH-Zentrum, 8092 Zürich. Tel. 01/69 00 70.

## SIA-Sektionen

### Graubünden

**Entwicklungsprojekt Nepal.** Vortragsveranstaltung. Freitag, 30. April, 20.15 Uhr, Restaurant Hofkellerei, Chur. Referent: *B. Bühler*, Chur.

### Biel-Seeland

**Jacques Favre (1921-1973) - Das Raumexperimentierlaboratorium (Lea).** Die Fachvereine Biel, darunter auch die SIA-Sektion Biel-Seeland, organisieren im *Neuen Gymnasium Biel*, Strandboden, eine Ausstellung über den Architekten *Jacques Favre* und über das *Raumexperimentierlaboratorium (Lea)* der *ETH Lausanne* (Abtlg. für Architektur). Die Ausstellung wird am 30. April um 19 Uhr eröffnet. Sie ist bis zum 16. Mai zusehen. Öffnungszeiten: Mo-Fr: 14-21.30 h, Sa + So: 14-18 h.

S.A.P.I.G., repräsentée par *M. Hassaan*.

En conséquence, il est déconseillé aux architectes de participer à ce Concours.

### Neuer Bushof in Wettingen AG

In diesem Projektwettbewerb wurden 33 Entwürfe eingereicht. Fünf Projekte mussten wegen Verletzung von Programmbestimmungen in wesentlichen Punkten von der Preiserteilung ausgeschlossen werden. Ergebnis:

1. Rang, 1. Preis (11 000 Fr. mit Antrag zur Weiterbearbeitung): Arbeitsgemeinschaft *Heinz Rinderknecht*, *Oberrohrdorf*, und *Robert Ziltener*, *Untersiggenthal*

2. Rang, 2. Preis (9000 Fr.): *Metron Architekten*, *Windisch*, *Martin Zimmermann*, *Felix Kuhn*, *Metron Verkehrsplanung*, *Peter Hotz*

3. Rang, 3. Preis (8000 Fr.): *Walter Meier* und *Andreas Kern*, *Baden*; Mitarbeiter: *Peter Seiler*; Statik und Verkehr: *Kaufmann*, *Heyer* und *Snozzi*, *Killwangen*

4. Rang, 4. Preis (6000 Fr.): *Kurt Sidler*, *Baden-Dättwil*

5. Rang, 5. Preis (5000 Fr.): *Dolf Bär*, *Aarburg*; beratende Ingenieure: *Härdi* und *Fritsch*, *Buchs*

### Bern

**Stadtreparaturen. Eingriffe in das Gefüge der Stadt.** Vortragsveranstaltungen. Dienstag, 4. Mai, 18.00 h, Restaurant Bürgerhaus, Neuengasse 20, Bern. Referent: *Daniel Reist*, Stadtplaner.

**SIA-Fest und Jahresversammlung: Samstag, 19. Juni** auf dem Bielersee

### Winterthur

**Collage City: Aspekte und Resultate zu einer aktuellen Architektur-Theorie.** Vortragsveranstaltung, zusammen mit dem Technischen Verein Winterthur. Donnerstag, 6. Mai, 20.00 Uhr, Foyer des Hotels Zentrum, Töss. Referent: *Luca Maraini*, dipl. Arch. ETH, *Baden*.

6. Rang, 6. Preis (3000 Fr.): *Carlo Tognola* und *Christian Stahel*, *Windisch*; Mitarbeiter: *Dieter Zulauf*

7. Rang, Ankauf (3000 Fr.): *Bauplanung AG*, *Suhr*, *Suhr*; Mitarbeiter: *W. Hunn*

8. Rang, 7. Preis (2000 Fr.): *K. Messmer* und *R. Graf*, *Baden*; Mitarbeiter: *E. Ulli*, *B. Zoderer*

9. Rang, Ankauf (3000 Fr.): *Christian Frei*, *Biberstein*

10. Rang: *M. und S. Lüscher-Scolari*, *Gebensdorf*; Mitarbeiter: *P. Graf* und *St. Moor*; beratende Ingenieure: *W.+J. Rapp AG*, *Möhlin*

Fachpreisrichter waren die Architekten *Josef Rieser*, *Baden*, *Max Schlup*, *Biel*, *Prof. Fritz Haller*, *Solothurn*, *Adrian Meyer*, *Baden*, die Ingenieure *André Brechbühl*, *Birmenstorf*, *Peter Hegnauer*, *Chef Verkehrsplanung*, *Aarau*, *Hans Streiff*, *Nussbaumen*; Ingenieur

Ersatzfachpreisrichter waren *Josef Tremp*, *Stadtarchitekt*, *Baden*, *Heinz Gisi*, *Hochbauchef*, *Wettingen*. Die Wettbewerbsprojekte sind bis zum 2. Mai im Alten Schulhaus, *Aula* (2. Stock) in *Baden* ausgestellt. Öffnungszeiten: Montag bis Samstag von 16 bis 19 Uhr, Sonntag von 10 bis 12 Uhr.